

English – Farsi (Persian) Translator Resume

Zahra Mazaheri

Personal Details			
Name	Language Pair	Highest University Degree	ProZ Profile Page
Zahra Mazaheri	English <> Farsi (Persian)	M.A. in Translation Studies	http://www.proz.com/translator/2150587
E-mail	Skype ID	Available to Work over Weekends	Payment Methods
mazaherizahra92@gmail.com	za_mazaheri	Yes	Paypal, Skrill, Wire transfer
Education			
Degree	School/University	Date	
Master of Arts (MA) - Translation Studies	Azad University Central Tehran Branch (IAUCTB)	2009 - 2011	
Bachelor of Arts (BA) - English-Farsi/Persian Translation	Azad University Central Tehran Branch (IAUCTB)	2005 - 2009	
Master of Business Administration (MBA)	University of Tehran, Iran	2017 - 2018	
High School Diploma in Mathematics.	Hajieh Sae'd High School, Tehran, Iran.	2002	
Work Experience			
Title	Note	Date	
Working as a freelance translator for various international translation agencies	Translating, editing, transcreating numerous healthcare, law, etc. texts.	2012 - now	
Working as an English-Persian translator for a British Energy & Financial Investment Consultancy Company	Translating, editing & content writing and conducting research in the fields of energy, finance, Market research, investment, business, etc.	2015-2018	
Working as an English-Persian translator for a law firm	Translating & editing numerous law texts and contracts and certificates from English to Farsi and vice versa.	2016-2018	
English-Persian translator for a European Science Journal	Translating and editing over 200,000 words of scientific articles from Persian into English, in the fields of Management, Accounting, Human resources, Architecture, Environment, etc.	2013-2014	
Three published books translated from English into Persian in the field of management and public speaking	Published by Aryanaghsh publication and Hoomis publication	2018 - 2019	
Volunteer work for Translators Without Borders	Translating 3,878 words from English to Persian	2014 - now	
Language Services			
Translation, Editing, Proofreading, Translation Evaluation, Transcription, Subtitling, Quality Assurance, Back-translation, Linguistic Validation, Transcreation, Machine Translation Post-editing,			
Top Language Service Specialties			
Legal, Technical, Tax, Customs & Tariffs, Management, Human Resources, Oil & Gas, Petrochemicals, Renewable Energy, Social Sciences, Business, Commercial, Marketing, Market Research, Health and Medical, Educational, Administrative			
Translation Tools Availability			
SDL Trados Studio 2017, MemoQ, Wordfast Pro, MemSource, Matecat, Google Translator Toolkit			
Publisher 2016, Microsoft Office 2016, Access, Excel, Power Point, Photoshop			

